

# IMUNA

IMUNA PHARM  
akciová spoločnosť

Jarková 17  
082 22 Šarišské Michaľany  
Slovenská Republika

SLOVENSKÁ REPUBLIKA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	
RZ:	ILU:
Dostalo dňa: 30-09-2014	
E. č. záj. 27935/2014	
Přílohy: <i>Priloha</i>	Vybavuje Obec: <i>OPK - Pal</i>

SIŹP KOŠICE  
Odbor integrovaného povoľovania  
a kontroly  
Rumanova 14  
040 53 Košice

Váš list

Naša značka

Vybavuje  
30.09.14 Mgr. Piter

Šarišské Michaľany  
30.09.14

## Vec : Žiadosť o zmenu Integrovaného povolenia

Na základe správy z bežnej environmentálnej kontroly č. 13/2014/Pal,Wit, ktorá bola v prevádzke IMUNA PHARM – Výroba farmaceutických výrobkov vykonaná dňa 20.2.2014 podávame žiadosť o zmenu integrovaného povolenia podľa ustanovenia § 35 ods. 2 písm. c) zákona č. 39/2013 Z.z. o IPKZ, ktorej predmetom je doplnenie, nahradenie a zrušenie podmienok integrovaného povolenia, v takom rozsahu ako to je uvedené v kapitole III. „Zistený stav – ďalšie zistenia“, Správy o kontrole č. 13/2014, e. č. 3466-9421/57/2014/Pal, Wit zo dňa 24.03.2014 nasledovne:

1) V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania sa v bode 6. dopĺňajú podmienky v tomto znení:

a) Prevádzkovateľ je povinný na meranie množstva odobratých podzemných vôd používať iba overené a určené meradlá podľa osobitných právnych predpisov  
b) Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti na vodných stavbách, ktoré slúžia na odber podzemných vôd, v súlade s prevádzkovými poriadkami.

c) Prevádzkovateľ musí zabezpečiť, aby v okolí studní neboli vykonávané činnosti, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť kvalitu podzemných vôd alebo ich inak ohroziť  
2) V časti II. Podmienky povolenia, B Emisné limity sa v bode 2 dopĺňa podmienka 2.6 v tomto znení:

2.6 Prevádzkovateľ je povinný na meranie množstva vypustených odpadových vôd používať iba overené a určené meradlá podľa osobitných právnych predpisov

3) Žiadame o určenie, zmenu alebo nahradenie nového ochranného pásma vodárenského zdroja podľa §3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z.z. o IPKZ (ako prílohu č.1 predkladáme návrh pásiem hygienickej ochrany)

4) Podľa §35 ods. 2 písm. a) zákona č. 39/2013 Z.z. o IPKZ Vám predkladáme aktualizovaný manipulačný poriadok čistiarne odpadových vôd a predkladáme Vám ho na schválenie, čo vyplývalo z nedostatku zisteného kontrolou č. 13/2014/Pal,Wit zo dňa

Tel. ústredňa : (00421-51) 4562 111

Sekr. PR  
Fax sekr. PR  
Fax

: (00421-51) 4562 340  
: (00421-51) 4562 306  
: (00421-51) 4562 301

ČSOB Košice č.á. 4131991937500 DÚČ 36473685725  
ICO 364 73685

*Čižný*

20.2.2014 v prevádzke IMUNA PHARM – Výroba farmaceutických výrobkov, Jarková 269/17, 082 22 Šarišské Michaľany.

Ďalej by sme Vás v rámci podania žiadosti chceli požiadať o zapracovanie nasledovných zmien a to nasledovne:

**Zmeny v integrovanom povolení :**

1.) Zmena v časti II, kap. A, bod 6. Podmienky na odber vody :

Pôvodné povolenie

Množstvo	l/s	m³/d	m³/rok
Zo studní SVZ č.1,č.2,č.3,č.4	16	1 382	490 752

na

Množstvo	l/s	m³/d	m³/rok
Zo studní SVZ č.1,č.2,č.3,č.4	10	864	306 720

Zmena v časti II, kap. I, bod 2. Kontrola vypúšťaných odpadových vôd :

Pôvodné povolenie

Ukazovateľ	Miesto merania	Frekvencia	Podmienky povolenia
CHSK <sub>cr</sub> , BSK <sub>5</sub> , NL <sub>105</sub> , NEL, N-NH <sub>4</sub> , P <sub>celk</sub> , N <sub>celk</sub> , RL <sub>550</sub> , pH PAU, AOX	Výúst' ČOV	1 x za mesiac	1), 2)
	Výúst' ČOV	1 x za pol roka	1), 3)

na

Ukazovateľ	Miesto merania	Frekvencia	Podmienky povolenia
CHSK <sub>cr</sub> , BSK <sub>5</sub> , NL <sub>105</sub> , N-NH <sub>4</sub> , P <sub>celk</sub> , N <sub>celk</sub> , RL <sub>550</sub> , pH PAU, AOX, NEL,	Výúst' ČOV	1 x za mesiac	1), 2)
	Výúst' ČOV	1 x za pol roka	1), 3)

Pôvodné znenie

3) 1x za pol roka rozborom 8 – hodinovej zlienej vzorky získanej zlievaním objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v intervale zlievania 1 hodina rovnakým dielom, v čase od 7, 00 do 17,00 h, v ukazovateli AOX bude vykonaný rozbor bodovej vzorky.

na

3) 1x za pol roka rozborom 8 – hodinovej zlienej vzorky získanej zlievaním objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v intervale zlievania 1 hodina rovnakým dielom, v čase od 7, 00 do 17,00 h, v ukazovateli AOX, NEL bude vykonaný rozbor bodovej vzorky.

Tel. ústredňa	: (00421-51) 4562 111	Sekr. PR	: (00421-51) 4562 340	VUB, a.s.	č.ú. 2915310153/0200	IČ DPH	SK 2022014183
		Fax sek. PR	: (00421-51) 4562 300	Mlynské nivy 1		DIC:	2022014183
		Fax	: (00421-51) 4562 301	82 990		ICO:	30473665
				Bratislava 25			

Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Prešov, odd. Sa, vložka č. 10222/P

*Čikar*

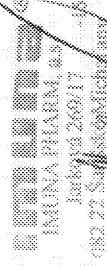
2.) Podľa § 3 ods. 3 písm. 8 žiadame o zrušenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania v bode B. Emisné limity 1 **Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia** vo vydanom IP a to nasledovne:

- V kotolni – Živné pody kotly K1, K2, K3 a v kotolni VVL kotol K1 a K2 žiadame o zrušenie pridelených emisných limitov ako aj povinnosť preukazovať diskontinuálne merania na týchto zdrojoch a to v zmysle platnej vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 prílohy č. 4 časť 1. bod 3. Spalovacie zariadenie s MTP < 0,3 MW (spalovacia jednotka s MTP < 0,3 MW je samostatným spalovacím zariadením a nespočítava sa s ostatnými spalovacími jednotkami. Platia preň požiadavky piatej časti tejto prílohy.

3.) Podľa § 3 ods. 1 písm. 1 žiadame o zrušenie stredného zdroja znečisťovania ovzdušia, konkrétne sa jedná o výrobu dialyzačných roztokov (spotreba kyseliny octovej > 5 ton ročne). V pôvodnom IP rozhodnutí máme pridelený emisný limit 5%, no mal by byť pre existujúce zariadenia v zmysle vyhlášky č. 410/2013 Z.z. 15%. Na oddelení Dialyzačných roztokov sú osadené Hepa filtre, ktoré sú súčasťou vzduchotechniky (klimatizácie) čistých priestorov a slúžia k filtrácii vonkajšieho vzduchu do pracovného prostredia. Zo spomenutého teda vyplýva, že nie sú žiadnymi znečisťovateľmi ovzdušia. Dochádza jedine k minimálnym fugitívnym emisiám, ktoré nie je možné diskontinuálne merať. Pre dodržiavanie emisného limitu používame výpočet bilančnou metódou (prikladáme tlačivo T4c z NEIS za rok 2013). Organická látka (kyselina octová) sa pridáva do homologizačných kotlov spolu k ostatným vstupným surovinám. Hotový produkt sa následne stáča do plastových HDPE bandasiiek určených k distribúcii ku konečnému spotrebiteľovi, teda celé množstvo kyseliny je súčasťou hotového produktu. Prosíme preto o prehodnotenie vyššie spomenutého „stredného zdroja znečisťovania ovzdušia“.

Týmto Vás žiadame o súhlasné stanovisko k nami požadovaným zmenám.

S úctivým pozdravom



MVDr. Martina Vulganová  
predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ

#### Prílohy:

- 1.) Návrh pásiem hygienickej ochrany
- 2.) Manipulačný poriadok verejnej kanalizácie a ČOV
- 3.) Hydrogeologický prieskum
- 4.) Popis VZT zariadenia na oddelení Dialyzačných roztokoch, Bilančný list prchavých organických látok (VOC)

Tel. ústredňa	: (00421-51) 4562 111	Správ. PR	: (00421-51) 4562 340	VUB, a.s.	č.ú. 2915310153/0200	IČ DPH	SK 2020014183
		Fax sek. PR	: (00421-51) 4562 300	Prírodné mlyny 1		DTC	2020014183
		Fax	: (00421-51) 4562 301	82 990		IČO:	36473685
				Bratislava 25			

Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Prešov, odd. 5a, vložka č. 10222/P